

## A1.41 Descrivere gli hobby

Décrire les passe-temps

<https://app.colanguage.com/fr/italien/plan-de-cours/a1/41>



<b>L'hobby</b>	(Le passe-temps)	<b>Lo strumento</b>	(L'instrument)
<b>Il tempo libero</b>	(Les loisirs)	<b>Ascoltare musica</b>	(Écouter de la musique)
<b>Il disegno</b>	(Le dessin)	<b>Disegnare</b>	(Dessiner)
<b>La danza</b>	(La danse)	<b>Leggere</b>	(Lire)
<b>La fotografia</b>	(La photographie)	<b>Passare del tempo con la famiglia</b>	(Passer du temps en famille)
<b>Il film</b>	(Le film)	<b>Viaggiare</b>	(Voyager)
<b>Il libro</b>	(Le livre)		

### 1. Dialogue: Descrivere gli hobby nel weekend

- Nicola:** Finalmente è venerdì! (Enfin, c'est vendredi !)
- Monica:** Sì, ho proprio bisogno di riposare. Hai qualche idea su cosa fare questo weekend? (Oui, j'ai vraiment besoin de me reposer. Tu as une idée de ce qu'on pourrait faire ce week-end ?)
- Nicola:** Perché non iniziamo un nuovo hobby? Ho sentito che alla scuola d'arte in centro ci sono corsi di fotografia e di disegno. (Et si on commençait un nouveau passe-temps ? J'ai entendu dire qu'à l'école d'art du centre, il y a des cours de photographie et de dessin.)
- Monica:** Mi piacerebbe tornare a disegnare come facevo anni fa, ormai non ho mai tempo. (J'aimerais reprendre le dessin comme il y a des années, maintenant je n'ai presque jamais le temps.)
- Nicola:** Possiamo vedere entrambi i corsi e poi scegliere con calma quello giusto. (On peut regarder les deux cours puis choisir tranquillement celui qui nous convient.)
- Monica:** Volentieri, ma oggi sono stanca dal lavoro. Magari stasera facciamo qualcosa di tranquillo. (Avec plaisir, mais aujourd'hui je suis fatiguée à cause du travail. Peut-être qu'on fera quelque chose de tranquille ce soir.)
- Nicola:** Che ne dici di leggere un libro o guardare un film? (Que dirais-tu de lire un livre ou de regarder un film ?)
- Monica:** Sì, è uscito quel nuovo film di Sorrentino che non vedo l'ora di vedere insieme a te. (Oui, le nouveau film de Sorrentino est sorti et j'ai hâte de le voir avec toi.)
- Nicola:** E domani sera potremmo andare a cena con la tua famiglia, non li vediamo quasi mai. (Et demain soir, on pourrait aller dîner avec ta famille, on ne les voit presque jamais.)
- Monica:** Hai ragione. Domani mattina chiamo mia mamma, così ci organizziamo. (Tu as raison. Demain matin, j'appelle ma mère pour qu'on s'organise.)
- Nicola:** Ottimo, così possiamo trascorrere un bel weekend. (Parfait, comme ça on pourra passer un bon week-end.)

1. Leggi il dialogo. Di cosa parlano Nicola e Monica?

- a. Di un esame di italiano all'università
- b. Di una lezione di danza in ufficio
- c. Di un nuovo hobby e del weekend
- d. Di un viaggio di lavoro in Germania

2. Che tipo di corsi offre la scuola d'arte in centro?

- a. Corsi di danza e di musica
- b. Corsi di sport e di viaggi
- c. Corsi di lingua italiana e di teatro
- d. Corsi di fotografia e di disegno

**1-c 2-d**

## 2. Grammaire: Les adverbes de temps : **dopo, prima, poi, etc...**

Les adverbes de temps indiquent quand quelque chose se passe.



1. Les adverbes de temps se placent en début de phrase pour mettre l'accent sur le moment.

2. Les adverbes de temps se placent à la fin pour ajouter une information supplémentaire.

Avverbio (Adverb)	Esempio (Exemple)
Poi	Leggo e <b>poi</b> disegno un po'. ( <i>Je lis puis je dessine un peu.</i> )
Dopo	Disegno <b>dopo</b> cena. ( <i>Je dessine après le dîner.</i> )
Prima	Disegno <b>prima</b> di uscire. ( <i>Je dessine avant de sortir.</i> )
Già	Ho <b>già</b> letto quel libro. ( <i>J'ai déjà lu ce livre.</i> )
Ora / adesso	<b>Adesso</b> sto disegnando. ( <i>Maintenant je suis en train de dessiner.</i> )

1. \_\_\_\_\_ lavoro in ufficio, poi vado al corso di danza.

- a. Prima
- b. Già
- c. Adesso
- d. Dopo

2. Ceno con la mia famiglia e \_\_\_\_\_ guardo un film.

- a. dopo
- b. già
- c. poi
- d. prima

3. \_\_\_\_\_ del corso di fotografia leggo un libro, poi faccio le foto al parco.

- a. Dopo
- b. Prima
- c. Adesso
- d. Già

4. \_\_\_\_\_ ascolto musica, ho già fatto i compiti di italiano.

- a. Adesso
- b. Dopo
- c. Prima
- d. Poi

**1. Prima 2. dopo 3. Prima 4. Adesso**

### 3.Exercices

#### 1. Bulletin du cercle culturel : « Soirée loisirs » (Audio disponible dans l'application)



**Mots à utiliser:** Tempo, Poi, disegno, fotografia, Dopo, libro, Prima, hobby, film, Libero

Il circolo culturale “ \_\_\_\_\_ ” organizza una nuova “Serata \_\_\_\_\_ ” per professionisti che lavorano in città. \_\_\_\_\_ il lavoro, molti soci vogliono rilassarsi e conoscere nuove persone con interessi simili. Per questo, ogni giovedì sera ci sono piccoli gruppi di lettura, corsi di \_\_\_\_\_ e un laboratorio di \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ iniziano i gruppi di lettura: ogni settimana un socio presenta un \_\_\_\_\_ e tutti parlano insieme. \_\_\_\_\_ c'è il corso di disegno, per chi ama il disegno creativo e vuole migliorare un po'. Alla fine della serata, le luci si abbassano e in sala proiezioni tutti guardano un \_\_\_\_\_ italiano famoso. È possibile anche ascoltare musica soft e passare del tempo con nuovi amici al bar del circolo.

*Le cercle culturel « Temps Libre » organise une nouvelle « Soirée loisirs » pour les professionnels qui travaillent en ville. Après le travail, de nombreux membres souhaitent se détendre et rencontrer de nouvelles personnes aux centres d'intérêt similaires. Pour cela, chaque jeudi soir, il y a de petits groupes de lecture, des cours de dessin et un atelier de photographie.*

*Les groupes de lecture commencent en premier : chaque semaine un membre présente un livre et tout le monde en discute ensemble. Ensuite, il y a le cours de dessin pour ceux qui aiment le dessin créatif et veulent s'améliorer un peu. À la fin de la soirée, les lumières s'abaissent et, dans la salle de projection, tout le monde regarde un film italien célèbre. Il est aussi possible d'écouter de la musique douce et de passer du temps avec de nouveaux amis au bar du cercle.*

1. Perché il circolo organizza la “Serata hobby” per i professionisti?

\_\_\_\_\_

2. Quali attività ci sono durante la serata al circolo culturale?

\_\_\_\_\_

#### 2. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Nel mio tempo libero | a. passo del tempo con la famiglia. |
| 2. Dopo il lavoro       | b. guardo un film con i colleghi.   |
| 3. Nel weekend          | c. leggo un libro sul divano.       |
| 4. La sera              | d. ascolto musica e disegno un po'. |

*1-c: Pendant mon temps libre je lis un livre sur le canapé. 2-b: Après le travail je regarde un film avec des collègues. 3-a: Le week-end je passe du temps en famille. 4-d: Le soir j'écoute de la musique et je dessine un peu.*

#### 3. Choisissez la bonne solution

1. Nel tempo libero \_\_\_\_\_ e poi leggo un libro sul divano. (Pendant mon temps libre, je dessine puis je lis un livre sur le canapé.)
- a. disegna      b. disegni      c. disegnare      d. disegno
2. Dopo cena \_\_\_\_\_ spesso alla scrivania del soggiorno. (Après le dîner, tu dessines souvent au bureau du salon.)
- a. disegno      b. disegni      c. disegna      d. disegnate
3. Ieri sera \_\_\_\_\_ un libro e poi ho disegnato un po'. (Hier soir, j'ai lu un livre puis j'ai un peu dessiné.)
- a. ho letto      b. ha letto      c. ho letto      d. sono letto
4. Prima del corso di fotografia \_\_\_\_\_ già le informazioni sul sito dell'accademia. (Avant le cours de photographie, nous avions déjà lu les informations sur le site de l'académie.)
- a. abbiamo leggo      b. abbiamo letto      c. hanno letto  
d. abbiamo leggere

**1. disegno 2. disegni 3. ho letto 4. abbiamo letto**

#### 4. Complétez les dialogues

##### a. Colleghi parlano degli hobby dopo il lavoro

- Marco, collega:** Laura, cosa fai di solito nel tuo tempo libero dopo il lavoro? (Laura, cosa fai di solito nel tuo tempo libero dopo il lavoro?)
- Laura, collega:** 1. \_\_\_\_\_ (Mi piace molto leggere un buon libro e ascoltare musica in salotto.)
- Marco, collega:** Interessante, io preferisco la fotografia e a volte faccio foto al Duomo. (Interessante, io preferisco la fotografia e a volte faccio foto al Duomo.)
- Laura, collega:** 2. \_\_\_\_\_ (Che bello, un giorno posso venire con te a fare foto?)

##### b. Iscriversi a un corso di danza serale

- Segretaria scuola di danza:** Buonasera, ti posso aiutare? Vuoi un corso di danza? (Bonsoir, puis-je vous aider ? Voulez-vous vous inscrire à un cours de danse ?)
- Studente lavoratore:** 3. \_\_\_\_\_ (Oui, je travaille toute la journée et le soir j'aime danser, c'est mon loisir.)
- Segretaria scuola di danza:** Perfetto, abbiamo un corso di danza il martedì sera per adulti. (Parfait, nous avons un cours pour adultes le mardi soir.)
- Studente lavoratore:** 4. \_\_\_\_\_ (Très bien, je m'inscris : comme ça, je ne regarderai pas que des films à la maison pendant mon temps libre.)

**1. Mi piace molto leggere un buon libro e ascoltare musica in salotto.** **2. Che bello, un giorno posso venire con te a fare foto?**  
**3. Sì, lavoro tutto il giorno e la sera mi piace ballare, è il mio hobby.** **4. Benissimo, mi iscrivo, così non guardo solo film a casa nel tempo libero.**

## **5. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.**

1. Al lavoro, una collega italiana ti chiede in pausa caffè: «Che hobby hai nel tempo libero?». Rispondi e parla di un hobby che fai spesso. (Usa: l'hobby, il tempo libero, mi piace...)

*Nel mio tempo libero* \_\_\_\_\_

2. Scrivi un breve messaggio a un collega italiano per proporre un'attività dopo il lavoro, per esempio andare a un corso di danza. (Usa: la danza, ti va di..., dopo il lavoro)

*Dopo il lavoro* \_\_\_\_\_

3. Sei a cena da amici italiani. Un amico ti chiede: «Ti piace leggere? Che libro leggi adesso?». Rispondi. (Usa: il libro, leggere, mi piace / non mi piace)

*Adesso leggo* \_\_\_\_\_

4. Parli con un vicino italiano nel weekend. Ti chiede: «Cosa fai oggi con la famiglia nel tempo libero?». Rispondi. (Usa: il tempo libero, la famiglia, passare del tempo)

*Nel tempo libero con la mia famiglia* \_\_\_\_\_

## **6. Écris 4 ou 5 phrases pour décrire comment tu passes ton temps libre pendant la semaine ou le week-end et quels loisirs tu préfères.**

*Nel mio tempo libero mi piace... / Di solito dopo il lavoro... / Nel fine settimana preferisco... / Mi piace questo hobby perché...*

## **4. Verbes importants**

	<b>Disegnare</b>	<b>Leggere</b>
io	disegno	ho letto
tu	disegni	hai letto
lui/lei	disegna	ha letto
noi	disegniamo	abbiamo letto
voi	disegnate	avete letto
loro	disegnano	hanno letto